

Adevărul

Județana
Arad

Cotidian independent — J 02/nr. 1886/1991 • ISSN 1220 — 7489

ANUL IV | Nr. 760

JOI, 19 NOIEMBRIE 1992

8 pag. — 15 lei

Craii de Curtea Veche

De la o vreme, Mica Televiziune Română, prin micul ecran, ne îndoaie aproape zilnic cu imagini în care foștii crai ai curții ceaușiste ne în lecții de patriotism, de istorie, de economie politică (așa cum au învățat-o ei pe vremuri), de viitorologie și de... obrăznicie. „Măria-șă poporul”, după expresia poetului A. Păunescu, i-a trimis în Senat să facă treabă. Ajunși la locul destinat, barzii de curte veche A. Păunescu și C.V. Tudor, s-au întovărit cu Gh. Dumitrașcu într-un Trio Scandal sui generis. Și să recunoaștem, retorica găunoasă a unui declarat comunist cum este A. Păunescu are aduseori audiență la cei care nu fac diferență între discursul sincer și propaganda populărită. Căci ce face bardul de la Birca? Se dă cu barba de microfon să ne facă a crede că i se frînge inima de soarta poporului român. Și dă-i cu critica în P. Roman, demolează-l pe T. Stolojan, deși în probleme de economie și finanțe coada de la arșau este mai scollită decît alde Păunescu. Dar țara trebuie să vadă că cineva nu poate dormi de griji și frămîntări patriotice. Primul ministru, W. Stolojan, i-a expliat băbește nevinovatului expert în ale economiei, dar el o ține una și bună. Ce urmărește A. Păunescu cu retorica de fanfaron și demagogia lozincardă? Cîștigarea capitalului politic într-o perioadă

în care conjuncturalul poate oferi oricui o punte spre putere. A. Păunescu nu se sfiește să proslăvească, astăzi, în Parlamentul României, mărețele realizări ale epocii de aur. Este secondat cu o mai accentuată impertinență de C.V. Tudor: „Ceaușescu a fost un zeu pe lângă dumneata!” I-a strigat cu obișnuita gură mare G.V. Tudor fostului premier P. Roman. Cultul

le propteste atitudinea și discursurile. În privința patriotismului de paradă, s-ar pune întrebarea: cînd este patriot G. V. Tudor, cînd aprobă demolarea satelor românești în lumina mărețelor înfăptuiri socialiste, sau astăzi cînd uită că a închinat înuntri de slavă celui care a promovat demolări de sate și biserici și se aburcă singur la catedra „patriotului național”? G.V. Tudor a primit un larg sprijin în promovarea patriotismului de ocazie din partea tuturor partidelor politice. Partidul Național Tărănesc este național doar pe le, pe colo. Componenta națională a neglijat-o în favoarea problemelor de politică internă. Partidul Național Liberal la fel, nu mai că a prins ultimul vagon al trenului cu probleme națională. Ce să mai vorbim de cele două Fronturi care se străduiesc să salveze națiunea? Au lăsat-o mai moale cu națiunea, luptîndu-se pentru putere și a rămas teren liber pentru G. V. Tudor și alți patrioți de circumstanță. Cu ce putea leși în față după revoluție un G. V. Tudor, bard al curții comuniste? Doar el proslăvea democrația socialistă! S-o întoarcă cu o sută optzeci de grade? (Deși, personal, îl aplaud pe cel care o fac sincer). Ce să facă

comentarii

Inchinat „zeului” pe vremuri, cînd „zeul” iubit trona în Palatul Republicii, este reinviat și impus în Parlament unor români care stau gură-cască și asistă neputincioși la reluarea zeificării ceaușiste. Și nu mă gîndesc doar la opoziție, ci și la FDSN, care, în repetate rînduri, s-a dezis de comunism. Formal, care este ascendentul foștilor poeți de curte față de ceilalți parlamentari? Cum este posibil ca un tiran care a infometat o țară întreagă și a demolat biologic și spiritual un popor recunoscut prin vitalitate, să fie numit „zeu” în fața a-leșilor aceluiași popor? Același „zeu” a ordonat masacrarea populației din Timișoara, București, Arad și alte orașe românești. Există o singură explicație a impertinenței crailor de curte veche ceaușiste. Cui, va fi sint necesari. Cineva

L. IERCAN

continuare în pagina 7

Simpozion dedicat Marii Uniri

Unirea V.ATRA RO. MANEASCA, Filiala Arad organizează Simpozionul „MAREA UNIRE” cu participarea unor personalități de cultură din Arad. Manifestarea va avea loc vineri, 20 noiembrie, ora 17, la sediul filialei din str. Andrei Mureșanu nr. 9, (fostă E. Varga). Invităm să participe membrii filialei, simpatizanții și toți cei care simt și gîndesc româneste. Unirea V.ATRA ROMANEASCA Filiala Arad

? „Adevărul” întreabă:
Pînă cînd și pînă la ce nivel va scădea calitatea mezelurilor ca să se producă în Arad? Nimeni nu zice „ho!”

La Arad: Asistență germană pentru F.P.P. Banat-Crișana

În cadrul acțiunii de privatizare a societăților comerciale din țara noastră, Ministerul de Finanțe din Germania a oferit Guvernaului român un program de asistență în privatizare, finanțat de Guvernul german și folosind specialiștii din Treuhandanstalt (Agenția de privatizare germană). Întrucît FPP Banat-Crișana cu sediul în Arad și-a organizat deja baza structurală de funcționare, a fost considerată oportună organizarea unui curs (care a început săptămîna aceasta) de o lună cu angajații FPP, pe probleme de proceduri de vânzare a societăților comerciale, evaluare, restructurare, privatizare, schimbare a certificatelor de proprietate în acțiuni. Cursul este asigurat de lectorii din Germania, dl. Wolf Thilo Spracktes fiind primul care va prezenta experiența în domeniul Treuhandanstalt. Organizarea cursului s-a bucurat de sprijinul Prefecturii și Consiliului județean Arad. Cu acest prilej a fost prezent în Arad și dl. Peter Von Kapri, directorul programului de asistență în privatizare al Treuhandanstalt pentru România, cu care am purtat un scurt dialog.

— Domnule Kapri, în ce context a fost organizat programul de asistență pentru România?

— Treuhandanstalt a creat un grup de consultanță pentru consilierea statelor din Europa de Est în domeniul privatizării. În acest cadru, agenția noastră a încheiat un acord cu Agenția Națională de Privatizare din România pentru asistență de specialitate în domeniul în anul 1992, cu posibilități de a prelunge colaborarea noastră și în 1993.

— Există vreo asemănare între modul de privatizare gîndit de România și cel al Germaniei de Est?

— Natural, condițiile sînt cu totul diferite, deoarece privatizarea în Germania de Est s-a făcut în condițiile integrării economiei în cea a Germaniei de Vest, cu un aport financiar foarte important din partea acesteia din urmă. Acești factori nu sînt prezenți în situația României, care are avantajul de a-și păstra piața internă

CRISTINA DULASCHI

continuare în pagina 7



La parcare, drepturi egale. Foto: M. CANCEU

O să fie și mai bine!

Noi prețuri la C.F.R. ...

Iată, că s-a confirmat ceea ce pînă mai ieri era doar un zvon: s-au mărit prețurile și la transporturile pe calea ferată. Amănunte privind noile tarife la CFR ne oferă d-na Cornelia Miron, șefa Agenției de voiaj CFR Arad: Incepînd de ieri, ora zero, biletele de călătorie pe CFR s-au majorat cu un coeficient aproximativ de 4,6 la sută. Tichetele pentru supliment de viteză și loc s-au majorat astfel: supliment de viteză la 250 km — de la 31 lei la 47 lei și peste 250 km de la 83 lei la 94 lei; suplimentul pentru loc — de la 31 lei la 42 lei. Agenția de voiaj a primit tarifele calculate de ministerele care se adaugă un comision de 4 la sută. Ex-

emplu, în câteva orașe importante din țară este de 1.321 lei (față de 854) la București, 853 lei (față de 565 lei) la Cluj, 1.085 lei (față de 1.082 lei) la Mangalia, 177 lei (față de 111 lei) la Timișoara. Și în câteva orașe din județ: la Sebiș — 260 lei (preț vechi 161 lei), Lipova 114 lei (față de 73 lei), Chișineu Criș — 56 lei (față de 37 lei), Feneș — 198 lei (față de 126 lei), Curticei 68 lei (față de 44 lei). Călătoriile în trafic internațional s-au ieftinit. De exemplu, de ieri, la Budapesta un bilet costă 8.200 lei (față de 8.810 lei), iar la Viena 15.083 lei (față de 15.302 lei).

...dar și la carne

„Istoric” de acum H.G. nr. 412 din iulie a.c. ne-a rezervat de câteva zile o nouă surpriză. Așteptată, ce! drept, țînd seama de promisiunea făcută în vară. Respectiv, anularea subvențiilor la unele sortimente de carne și preparate din carne. Dar parcă nici chiar așa, cel mai mulți dintre noi gîndindu-se că noile scumpiri vor viza doar produsele subvenționate. Că n-a fost așa se poate lesne vedea parcînd rîndurile de mai jos. Se spune despre toate acestea producătorul — S.C. „Carne” S.A. — vom afla într-unul din numerele viitoare ale ziarului nostru. Etna atunci va fi să se plătească dintr-un dv. să judecăm această op. prețuri și mai ales, și

vă faceți socoteliile. Care, sinceri să fim, nu știm de unde le-ați putea începe. Înainte de a vă prezenta lista noilor prețuri practicate de S.C. „Carne” ținem să subliniem că ele reprezintă prețuri cu ridicata (la țîirea pe poarta abatorului) și că în ele se adaugă — după cum ne preciza dl. Ioan Popescu șeful serviciului prețuri și protecția concurenței din cadrul Direcției controlului financiar de stat care le-a avizat — o cotă suplimentară medie de 10 la sută. Va exemplul Parizerul de vită, avînd prețul cu ridicata de 842 de lei/kg, prin adăugul

M. DORGOȘAN

continuare în pagina 2

TELEX

■ Statele Unite sînt hotărîte să determine aplicarea embargoului maritim împotriva Serbiei, a cărei intrare a fost decisă luni seara de către Consiliul de Securitate al ONU, dar nu par gata să meargă pînă la folosirea forței pentru a face să fie respectate aceste sancțiuni.

■ Zupte și bombardamente de artilerie din partea Serbiei au provocat cel puțin 24 de morți și 134 de răniți în mai multe regiuni din Bosnia și Herțegovina, în politica încetării focului la care s-a ajuns în urmă cu o săptămîină, a anunțat radioul (Sarajevo).

■ Ministrul israelian de externe, Shimon Peres, a propus public, pentru prima oară, un control comun israeliano-palestinian asupra a aproape un sfert din teritoriile ocupate din Cisjordania și Gaza.

Aniversare Aurel Vlaicu

În 19 noiembrie 1992 se împlinesc 110 ani de la nașterea eroului național, primul pilot român, Aurel Vlaicu, numit pentru curajul și ingeniozitatea sa și „oenicul lui Dumnezeu”. Izbînzile lui Aurel Vlaicu, alături de cele ale lui Traian Vuia și Henri Coandă, dovedesc că din rîndul poporului român au țîsnit oameni de geniu.

Aurel, unul din cei opt copii ai lui Dumitru și Ana țărani de frunte din Bînțînți, începe școala în satul natal și o continuă la Orăștie și Sibiu. În 1901-1902 este student la Politehnica din Budapesta, de unde trece la Munchen. Ca inginer începe să lucreze la „Opel”, unde inventează un nou tip de membrană pentru fonograf. În 1908 se întoarce acasă. Prin intermediul prietenului său, poetul pămînturilor noastre, Octavian Goga, ajunge la București, fiind recomandat guvernului român.

În 1910, la Cotroceni, Vlaicu zboară la înălțimea de 50 m, pe distanța de 6 km. Peste cîteva luni atinge înălțimea de 500 m și reușește o aterizare la 10 m de locul unde este așteptat de statul major.

În 1911-12 zboară la Blaj, deasupra Cîmpiei Libertății, la Sibiu, Brașov, Arad, Cernăuți, Viena-Aspern, unde se afirmă în concursuri, la Virșeș, Lugoj, Hafeș, Orăștie, Alba Iulia, Săliște, Osorhei și Ibășfalău.

Pentru zborul din Arad inițiativa a avut-o Sever Bocu, fost director al „Tribunei”. După încetarea apariției „Tribunei”, suflul aranjării acestui zbor — după cum scrie Roman Ciorgăru — a fost Vasile Goldiș. S-a și adunat lume înct parea o migrare de popoare.

In perioada 1912-1913,

pentru a-l sprijini pe Vlaicu să-și construiască tipul III al avionului, arădenii au adus suma de 18.939,72 (în moneda vremii) care i s-a trimis în trei rate de către Banca „Victoria”, prin grija lui Sava Raicu, care era în conducerea instituției.

În 1914, Vasile Goldiș scrie: „Aurel Vlaicu a fost al nostru, a fost fiul oropsitului popor românesc, care de veacuri zace în lanțuri în cea mai îngrozitoare robie materială și sufletească”. Aurel Vlaicu, membru de onoare al Asociațiunii „ASTRA”, obișnuia să facă zborurile demonstrative în localitățile unde se desfășurau adunările generale ale prestigioasei instituții de cultură.

În 1993 se împlinesc 80 de ani de la căderea lui Vlaicu, lângă Cimpina, în drum spre Orăștie unde urma să se desfășoare, a doua zi, adunarea generală a ASTREI.

La invitația primarului orașului Orăștie, în 1993 a. d. unirea generală anuală a ASTREI se va desfășura în orașul care îl consideră pe Aurel Vlaicu cetățean de onoare.

Aprecierile lui Vasile Goldiș rămîn de actualitate: „Aurel Vlaicu a produs o vada strălucitoare că zadarnice sînt păgînele încercări de încetășare a suflului românesc, căci distinsăse calitățile ale acestui sufl și rup lanțurile și topesc gheața de care este acoperit, cerînd cu forță irezistibilă dreptul său la libertate. Aurel Vlaicu ne-a înălțat moral, ne-a întărit conștiința națională cu magică putere, a fortificat credința noastră în izbînda dreptului nostru la libertate națională”.

Prof. GH. CAPITAN

Comunicat din partea Apărării Civile

În perioada 23-28.11.1992 sub coordonarea Inspectoratului General al Apărării Civile, în toate localitățile județului Arad, se desfășoară aplicații de apărare civilă.

Aplicațiile cu caracter de rutină, au ca scop:

- verificarea viabilității planurilor privind protecția populației în cazurile producerii unor calamități, catastrofe sau alte situații speciale;
- antrenarea organelor de conducere și a formațiilor de apărare civilă în vederea desfășurării unor acțiuni de intervenție specifice situațiilor menționate;
- pregătirea populației privind modul de acțiune în cazurile deosebite (accidente majore, calamități, catastrofe, epidemii, epizotii etc.);
- alarmare publică;
- evacuare din anumite zone;
- exerciții de adăpostire; ș.a.

Cetățenii din zona de desfășurare a exercițiilor se vor conforma dispozițiilor organelor de ordine, participînd astfel la evitarea dezordinii și panicii, contribuind la buna desfășurare a acestora, exerciții care au ca scop pregătirea preventivă a întregii populații a județului. Totodată reținem atenția că adăposturile de apărare civilă construite în subsolurile blocurilor de locuințe nu

pot fi folosite de agenți economici și asociațiile locatarilor decît cu avizul Statului Major de Apărare Civilă Județean Arad.

Folosirea fără aviz constituie contravenție și se sancționează conform Hotărîrii Guvernului nr. 531/1992.

Șeful Statului Major de Apărare Civilă Județean Arad
Col. Gheorghe Mieruția

IERI • AZI • MINE

ALFA MAGAZIN. Azi se pune în vânzare nr. 88 al săptămînalului arădean de divertisment „Alfa-magazin”. Vă recomandăm din sumar: „Dublurile lui Hitler”, „Strigătul plantelor”, „De la ciudașenii la record”, „Antibioticele și antichitatea”, „O creatură stranie”, „Secretul frumuseții”, „Bîrfe din lumea muzicii”, „Dustin Hoffman — familistul”, „Și cometele mai întîrzie”, „Jack Lemon împotriva sultanului”, „Magia secolului”, „Cronica faptului mărunț”, „Intîmplări adevărate”, „Mapamond”

MISS UNIVERSITATEA ARAD '92. Liga studenților organizează sîmbătă, 21 noiembrie a.c., ora 17,30, la Casa de cultură a sindicatelor, spectacolul-concurs „Miss Universitatea Arad 1992”. În duminică, ora 20, în colaborare cu S.C. Actuator SRB Oradea, concertul rock „Celelalte cuvinte”.

DRUMETIE. Amatori de drumetie sînt invitați sîmbătă, 21.11.1992, într-o excursie pe traseul: Ghioroc-Cuvin-Vl. Capra (471 m) — Vl. Măgura (479 m) — Creasta laterală — Valea Sfînsca-Creasta Măgura — Creasta principală — Cuvin — Ghioroc, în lungime de 18 km. Plecarea din Arad are loc sîmbătă, 21.11.1992, cu trenul,

de la ora 7,45, iar întoarcerea seara, la ora 18,40. Conducător de grup: Magdalena Opitz. Cheltuieli de transport: 160 lei. Întîlnirea participanților cu grupul are loc cu 30 de minute înainte de plecarea trenului, în fața gării CFR Arad.

CURSURI DE PREGĂTIRE. Despărțămîntul Vasile Goldiș Astra-Arad organizează cursuri de pregătire la matematică (pentru admitere în clasa a IX-a și facultate) la fizică (pentru facultate) și cursuri de limba franceză (începători, și avansați). Se vor desfășura, sîmbătă dîmînea.

CONCURS. Fundația Județeană pentru Tineret Arad organizează în data de 20.11. a.c., la Sala Sindicatelor, ora 17, concurs de rap, break-dance, dans modern. Înscriserile se fac la Clubul tineretului, P-ța Avram Iancu nr. 16. Biletele se găsesc la Sala Sindicatelor, între orele 10-18. Se anunță premii consistente!

ANUNȚ. Asociația pentru Protecția Handicapaților Psihic Arad anunță că joi, 3 decembrie 1992, ora 10, în sala mare a Teatrului de Stat va avea loc serbarea „Ziua internațională a persoanelor handicape”, organizată cu sprijinul Pre-

fecturii Județului Arad, Comandamentul Județean Arad, Primăria Arad, Inspectoratul de Stat Teritorial pentru Handicapați Arad, Asociația pentru Protecția Handicapaților Eocomotor Arad. Toți cei care mai doresc să sprijine acțiunea pot depune bani în contul: Banca Comercială Arad, cont 45107472.

TEATRE. Teatrul de Stat Arad prezintă astăzi, ora 18, spectacolul cu piesa „Burghezul gentilom” de Moliere.

Teatrul de marionete prezintă astăzi, ora 10, basmul „Cenușăreasa” — dramatizată după Charles Perrault.

CINEMATOGRAFE. Dacia: „Inchisoarea femeilor” (SUA) orele 9,30 11,45 14 16 18 20; Studio: „Hotel de lux” (Rom.) orele 10 12 14 16 18; Mureșul: videoproiecție orele 9 11 13 15 17 19 20,30; Arta: „Cristofor Columb” (SUA) orele 11,45 14,30 17,15 20; Progresul: „Predator” (SUA) orele 15 17 19.

TIMPUL PROBABIL. Astăzi, după cum prognozează meteorologul de serviciu, dr. Dumitru Bențe — vremea este în curs de răcire. Cerul va deveni variabil. Cu totul izolat sînt posibile ploaie slabe, iar la munte ninsoare. Vîntul va sufla moderat din N-V. Temperaturile maxime diurne vor fi cuprinse între 7-11 grade C, iar minimele nocturne vor oscila între —1 și +3 grade C.

V. FILIP

D-na MARGARETA BERVEIN str. Turului nr. 1 ne spune: „Am locuit pe str. Unirii nr. 12, ap. 6, apartamentul proprietate de stat. De doi ani de zile, d-nii de la Direcția financiară m-au înregistrat ca fiind proprietara a acestui apartament cu toate că în contractul de închiriere figurează numele fostului soț. Așa se face că primesc nenumărate somații să plătesc impozitul pe proprietate (care, de fapt, nu există). Anul acesta am primit două cărți postale deși în urmă cu un an am lămurit situația. În 16 noiembrie a.o. a fost la noi acasă un salariat de la Administrația financiară și băiatul neștiind despre ce este vorba, a plătit 1418 lei, inclusiv și marjorile aferente. Marți și miercuri m-am prezentat să discut cu inspectorul de care aparțin pentru a clarifica problema, dar nu a fost posibil să-l găsim disponibil. Cum să putea oare să fin anulată? Nu știu cum veți reuși să fiți ascultată, dar eu sigurantă, prin intermediul rubricii noastre, situația ă-voastră va fi cunoscută de Direcția financiară care credem că o va și soluționa. D-ni NICOLAE NOVAO și-



te pensionar și din puținii bani pe care îi are a cumpărat nepoatei, care este elevă la liceu, o pereche de cizmulițe. Dar mare la fost dezamăgirea cînd, la întoarcerea de la școală, după un drum de... 200 de metri, nepoata avea cizmele rupte. Oare producătorul nu mai dă nici o atenție calității și garanției? — se întrebă — necăjit omul. De multă vreme ne punem și noi aceeași întrebare. D-l CORNEBETAIU, A. Vlaicu, a cumpărat de la o alimentară din zonă un salam, fără nici o denumire, care avea o cantitate foarte mare de apă și era foarte sărat. Dînsul are o nedumerire: de ce prețul și calitatea sînt invers proporționale? Cum se face că deși costul se mărește foarte tare mezelurilor scade? Poate aflăm și noi. D-na MARIANA GAINA din comuna Șepreuș se întrebă: de ce dacă o femeie care

curăță scările unui bloc plătește impozit pe venit nu același lucru se întîmplă cu cei care practică vînzări intermediare de animale (cei care cumpără țeflin dintr-o piață și vînd mai scump pe altă piață)? D-na N. M. din Arad are cîteva întrebări pentru d-l senator Ioan Alexandru: cîți copii are dînsul? cum a reușit să ajungă la numărul pe care îi are? de la ce farmacie cumpără doamna anticongestionale? știe dînsul numărul copiilor abandonati? UN GRUP DE MUNCITORI de la SO Astra SA Arad întrebă, prin intermediul rubricii noastre: de ce Aradul nu primește programul II al Televiziunii Române? De ce sînt obligați să plătească aceeași sumă pentru abonamentul TV ca și cei care recepționează acest program?

Redactor de serviciu, VASILE FILIP

...dar și la carne

crud — 147 lei, cozi poro — 147 lei, creier poro — 418 lei, ficat poro — 418 lei, inimă poro — 330 lei, splină poro — 327 lei, rinichi poro — 170 lei, picioare poro — 46 lei, untură poro alimentară în membrană — 303 lei, jumări comestibile semipreparate — 190 lei.

Mușchi mînzat nefasonat — 1850 lei, antricot vrăbioară, fără os: 1660 lei, mușchi vită nefasonat — 1.300 lei, carne bovină aduță — 477 lei, carne mînzat — 600 lei, ficat vită — 670 lei, mîduvicioară — 630 lei, inimă vită — 510 lei, cozi cu carne — 230 lei, oase cu mîduvă — 25 lei.

Preparate din carne: mîncînduț Montana 2.030 lei,

șuncă afumată tip „Ardea” — 1860 lei, mușchi țigănesc — 1844 lei, mușchi file — 1826 lei, ceafă afumată — 1626 lei, cîrnați Tibles — 1263 lei, salam de vară — 1245 lei, cîrnați de poro afumat — 1052 lei, cremvurți vită subțiri — 1013 lei, cremvurți poro subțiri — 1013 lei, cîrnați brandați — 991 lei, salam vînătoresc — 988 lei, salam București — 981 lei, salam Italian — 978 lei, salam Mîstrețul — 922 lei, salam de poro — 902 lei, cremvurți vită grosă — 884 lei, salam Someș — 884 lei, parizer poro — 863 lei, cîrnați de casă — 832 lei, salam Arad — 826 lei, cîrnați proaspeți de porc — 826 lei, parizer Arad —

791 lei, salam Dumbrava — 734 lei, cîrnați Harghita — 617 lei, lebervuști — 602 lei, cîrnați Muntenia — 670 lei, costiță afumată — 582 lei, pateu ficat fa membrană — 592 lei, ciolane afumate — 587 lei, lebăr mozalo — 538 lei, tobă presată — 522 lei, tobă cal. I — 448 lei, slănină afumată — 431 lei, slănină fiartă cu boia — 368 lei, coaste afumate — 288 lei, picioare afumate — 165 lei.

Iar, în final iată și prețurile unor conserve. Prețuri pe care le transcriem, așa, drept o curiozitate, că altfel, Conservă canadiană style bacon — 4.106 lei, semiconservă pulpă eryovac — 2.120 lei, semiconservă ham — 1.137 lei, semiconservă pulpă — 998 lei, conservă porc în sos pro-

PUBLICITATE • ADEVARUL • PUBLICITATE

mica publicitate

aniversari

■ Cu ocazia împlinirii a 70 ani, lui Nicolae Simion, îi dorim multă sănătate și „La mulți ani!”. Verișoara Stela și Vasile. (23940)

anunțuri

■ Vind mașină de tricatat cu două paturi, 4 variante de culori marca Pasap Deco Duomatic 80 nouă, Ungaria, Bekescsaba, Dozsa Gyorgy 19. (10)

- Vind apartament 3 camere, bl. 43, Sc. G, Ap. 12 cartier Alfa, informații zilnic. (21908)
- Vind urgent apartament 3 camere, zona Vlaicu, telefon 42776 orele 17-21. (23521)
- Vind casă mare str. Moșrăvei nr. 9, telefon 23517. (23808)
- Cumpăr obiecte vechi din argint, telefon 43794. (23811)
- Vind casă cu 1000 m pătrați, str. A. Șaguna și apartament 2 camere în Grădiște. Tel. 13206, orele 10-11, 16-17. (22091)
- Vind apartament 5 camere, decomandate, gaz, pivniță, garaj, etaj II, stare excepțională Grădiște, informații telefon 21188 după orele 16. (23945)
- Vind urgent **MOTOFIAT RITMO** (benzină) și mașină spălat veselă, la preț avantajos, telefon 39411 și 31706. (24031)
- Cumpărăm garsonieră, telefon 17640 și 21630. (23888)
- Vind Dacia Break și Dacia 1310, telefon 18818. (23987)
- Vind căsuță demontabilă pereți dubli, 12 mp, telefon 62169. (23995)
- Vind sorg brut pentru măhuri, Pecica telefon 468. (23871)
- Vind 80 oi spancă, 7 capre, mînză gestantă și căruță, Micălaca, telefon 65657. (23789)
- De vânzare xerox Toshiba, Fintinele nr. 116 familia Haureș. (23930)
- Vind malaxor 500 litri cuve inox, pentru brutărie, preț negociabil, telefon 32539. (23933)
- Vind video player și telefon Panasonic fără fir, sigilate, cu garanție, telefon 22742. (23939)
- Vind urgent casă cu grădină cartier Sîncolau, preț 4 milioane. Informații Calea A. Vlaicu bloc Z23, sc. F, ap. 14, după orele 18. (23958)

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI FINANTELOR DIRECȚIA GENERALĂ A FINANTELOR PUBLICE ȘI CONTROLULUI FINANCIAR DE STAT A JUDEȚULUI ARAD
MINISTERUL JUSTITIEI, DIRECȚIA DE ORGANIZARE, BIROUA CENTRALĂ PENTRU EXPERTEZĂ VEHNICE

Anunțăm că în data de 12.12.1992 ora 10,00 se organizează susținerea examenului pentru atribuirea calificării de expert la specialitățile: topografie — geodezie — cadastru evaluări bunuri mobile, auto. Examenul va avea loc la Institutul de construcții din București. Pentru specialitățile: silvicultură, industrializarea lemnului, examenul va avea loc în data de 18.12.1992 la Universitatea Vrancea din Brașov.

Tematica și alte informații se pot obține de la Direcția generală a finanțelor publice și controlului financiar de stat a județului Arad, camera 23, telefon 16406.

DIRECTOR GENERAL,
Pavel Belean

ECO TOURS VA OPERA:

EXCURSII IN:

- **ȚURCIA** — în data de 24. XII. 92, 8, 9, 10, XII — 1992 cu autocar german, două cazări în ISTANBUL ♦ 2 mic dejun. PLATA IN LEI
- **POLONIA** — în data de 8. 22.XI, 6 și 20 XII 1992, 4 zile, cu o cazare în POLONIA. Plata în lei.
- Transport de persoane cu viză în: GERMANIA TUR-RETUR, PLATA IN LEI pe ruta: NURNBERG, REGENSBURG, WURTZBURG, FRANKFURT, MANHEIM, HEILBRONN, STUTTGART, KARLSRUHE, RASTATT, la prețurile cele mai competitive.
- Plecări din țară în fiecare sîmbătă, revenire din Germania, în fiecare zi de luni.
- Rezervări și înscrieri la S.C. „LA VIOLETA” SRL Arad, Bd. Revoluției 57, telefon 33544, între orele 8-15,30. (3719)

Jackson

FIRMA „JACKSON” S.R.L.

Vă oferă o mare varietate de produse din import de cea mai bună calitate la prețuri avantajoase ca:

- Bere la doză și sticlă
- Sucuri la doză și sticlă 1,5 l
- Ciocolată 10 sortimente
- Bomboane, Napolitane
- Conserve carne, diferite sosuri pentru salate și carne
- Cafea boabe și în vid
- Țigări 9 sortimente
- Băuturi alcoolice, whisky
- Barack Palincă — Ungaria
- Produse cosmetice importator direct.
- Delicat

Vă așteptăm la depozitul din Micălaca Bl. 301 și depozitul din spatele teatrului telefon 12146: 64493. (3750)

S.C. „TOTO” S.R.L.

OFERĂ EN GROS

- Produse import la prețuri avantajoase.
- Ciocolată
- Biscuiți
- Napolitane
- Arahide
- Gumă de mestecat
- Margarină
- Săpun.

VĂ AȘTEPTĂM la depozitul firmei: Calea Victoriei nr. 88, telefon 38409 între orele 8-18. (3922)

TRAIȘOARA COMPACT
 ȘCOALA DE ȘOFERI
 FILIALA ARAD

Face înscrieri pentru:

- șoferi amatori categoria B
- șoferi profesioniști categoria B, C, E.

Se asigură condiții deosebite, materiale didactice, instructori cu experiență, prețuri accesibile și în rate. Firma se ocupă de întocmirea dosarului, legalizări, programări și plata taxelor.

Informații: Calea 6 Vinători nr. 2-4, Autogară. Telefon 43209.

S.C. „Amarad” S.A. Arad

Str. Bucegi nr. 1 bis
 Telefon 44518, 42306 sau 43881

ANGAJEAZA

- ingineri constructori
- electro-mecanici
- instalatori, montori, conducători de limbă germană și engleză pentru lucrări în străinătate. (39009)

Societatea Comercială „ALIN” S.R.L.

Vă anunțăm că au început plățile jocului colectiv de întreținere.

LUNI 16.11.92—C691—C1400
 MARTI 17.11.92—C1401—C2400
 MIERCURI 18.11.92—C2401—C3400
 JOI 19.11.92—C3401—C4500
 VINERI 20.11.92—C4501—C5700
 SIMBATA 21.11.92—C5701—C7000

De 2000 lei depuși primiți 14000 lei în trei rate.
 De 20000 lei depuși primiți 140000 lei în trei rate.

Totodată firma vă oferă prin magazinul NON STOP produse alimentare de cea mai bună calitate și la cele mai accesibile prețuri, pentru firme particulare și de stat livrăm produse alimentare.

MARFA EN GROS cu adaos comercial „0”

- Margarină Olanda, Usturoi Ungaria
- Spraiuri, Șampoane, Săpunuri
- Ciocolată, Portocale
- Vodcă Ungaria

MARFA CU ADAOS INTRE 4 și 10 la sută

- Conserve carne, Brinză topită
- Dulciori, Pateuri ficat
- Sucuri doză, Bere doză
- Biscuiți, Gume, Băuturi alcoolice
- Jucării, Țigări

La marfa cumpărată cu adaos de 4-10 la sută la facturile de peste 200000 mil lei se practică o reducere de 2 la sută total factură.

Depunerile și plățile se fac la sediul firmei din Arad Cartier Micălaca, Calea Lipovei nr. 103 A prima stație de tramvai de la viaduct. Telefon 62410. (3909)

S.C. „SAMIAS TUREXIM” S.R.L.

str. Unirii nr. 6

ORGANIZEAZA EXCURSII IN

- **ȚURCIA** — în condiții excelente în fiecare duminică cu o noapțe cazare la prețul de 10.000 lei și 40 DM cu Autocar nou „ROCAR TURBO” an de fabricație 1992.
- **POLONIA** — în fiecare duminică — preț 8500 lei și 25 DM
- **ȚURCIA** cu 2 nopți cazare 11.500 lei și 55 DM în data de 15.11.92.

Înscrieri pentru LIPOVA se fac pe str. Lugojului nr. 1 H, telefon 960/67216 între orele 9-18.

Înscrieri pentru Arad C.A. Vlaicu Bloc Y 10, Ap. 26 Sc. A, telefon 47584

Deschis între orele 9-18, telefon 18734 în Arad str. Unirii nr. 6.

S.C. Agrotransport Arad

Calea Timișorii 151
 Telefon: 19440 — 17963

Organizează în data de 28 noiembrie 1992, orele 10 licitație publică pentru vânzarea unei game variate de:

- autovehicule;
- remorci auto;
- diverse utilaje de atelier.

Consultarea listelor se poate face la sediul societății la adresa menționată și la sediul sucursalelor din Piața Mereslev nr. 3.5 și str. Poetului nr. 105.

Licitatia se va repeta apoi în fiecare zi de joi din săptămîna la orele 10. (3033)



Vinută în pagina 8

■ Vind Dacia 1310, de 6 ani, Audi 100 cu motor benzina pe injectie, telefon 40498 (20) ■ Vind BMW 316 cu instalatie gaz originală, preț 2.000 DM telefon 35889. (24 067)

■ Vind injector pe motorină și petrol cu foto-celulă, termostat și dulap frigorific, str. Zefir nr. 22 (Micălaça).

■ Vind urgent căsuță stil CPL pentru privatizare și 14 mc de BCA în comuna Șag nr. 528 relații suplimentare la telefon 62951. (23 851) ■ Vind video Funay player și joc televizor telefon 23287 (23719) ■ Vind casă în Păuliș. Informații telefon 60507 Arad (23727) ■ Vind urgent casă confortabilă, 3 camere, baie, grădiniță, vie, anexe, str. Livezilor nr. 23. Informații telefon 12693 (23743) ■ Vind apartament 2 camere parchetat, zbona 300, telefon 60582 (23730)

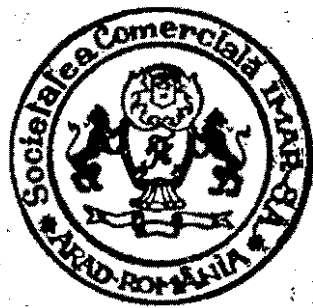
■ Vind autacamionetă IZS 1985, mobilă hol și sufragerie, telefon 47266 (23744 (23744) ■ Vind două case în Sîntana, urgent str. București nr. 22-24 cu 8.500.000 lei cu baie, parchetate, telefon 65240 (total teren 2500 mp) (23276) ■ Vind R.18 în stare perfectă de funcționare pentru piese de schimb și motor + cutie viteze R.18 rulați 16.000 km, telefon 42202 (23815) ■ Vind TV color Grundig 300 DM, TV color Philips 300 DM caroserie Renault 18 plafon avariat telefon 69201 orele 17-20. (23849)

■ Vind casă cu grădină, 4 camere, baie și alte dependințe la preț convenabil str. Grivitei nr. 162 Pîrneava vizibilă zilnic între orele 10-20 (23409) ■ Vind mașină de cusut Singer, magnetofon Kashtan 1, 2 boxe 2x50 W, telefon 24226 (23434) ■ Vind apartament 3 camere în Vlaicu, între orele 11-17, telefon 47973. (23435)

■ Vind Dacia 1300 an fabricație 1978, preț convenabil, telefon 62618 (23908) ■ Vind casă mare cu grădină, sat Horia, nr. 34, după orele 17 (23901) ■ Vind urgent sau închiriez casă cu 1500 mp grădină la 10 km de Arad și autoturism BMW 733i, zilnic între orele 13-16 telefon 38807 (23892) ■ Vind butelie aragaz telefon 63145 după orele 16 (23882) ■ Vind apartament zona Vlaicu, 3 camere, telefon 47952 după orele 14 (23969) ■ Vind casă cu grădină 550 mp, Cădăș, str. Lungă nr. 4, telefon 43291 orele 18-20 (23877)

■ Vind motor VW Golf Diesel și Dacia 1300 cu motor VW Golf Diesel, str. Privilegiilor nr. 37, Grădiște (23 865) ■ Cumpăr tractor DT 445 sau U 650 și remorcă, oferte telefon 13577 (23862) ■ Vind urgent dormitor Ludovic, preț convenabil, telefon 18057 sau 15561 orele 20-22 (23842) ■ Vind 80 oi informații Sîmpetru German, nr. 62, (23859) ■ Vind garsonieră, Micălaça, bloc 240 etaj III, telefon 61390 (23858) ■ Cumpăr mobilă Biedermayer, orice stare, telefon 24120 zilnic orele 18-20 (23860) ■ Vind televizor alb-negru, telefon 14592 după orele 17 (23 853) ■ Vind cutie de viteze, radiator, stopuri spate, electromotor și alte piese Mazda 626. Informații telefon 75941

continuare în pagina 8



S.C. "IRAR" S.A. ARAD

ANGAJEAZA
PRIN CONCURS

- 2 șoferi manevră
- 2 frezori
- 2 mecanici "Diesel" (cu vechime minimă 5 ani)

Relații suplimentare la sediul societății, Calea Aurel Vlaicu nr. 14, Serviciul Management telefon 47905 interior 197. (3862)

S.C. MIXTĂ ROMÂNÔ-GERMANĂ "NUBIUS ROM" S.R.L. ARAD

Str. A. Șaguna nr. 110; telefon 12482

ANGAJEAZA URGENT

— Contabil cu pregătire corespunzătoare.

CONDIȚII: de preferință femele, și să cunoască limba germană. (3866)

S.C. "SEVERINA" S.A. INEU

Str. Rahovei nr. 10

ANUNȚA VINZARE PRIN LICITAȚIE

— Cariera de piatră din Dieci jud. Arad — preț stri-gare 9.950.000 lei.

— Moara Almaș din localitatea Almaș.

Activul este compus din spații de producție, linii cu benzi de transport, stații de concasare și cicloane de descărcare, ateliere de reparații și întreținere.

Licitația va avea loc în data de 21.12.1992 orele 9.00 în localitatea Ineu, str. Rahovei nr. 10. Informații suplimentare la sediul societății Ineu telefon 96/12073. (3837)

S.C. "TORA" S.R.L. ARAD

Piața Filimon Strbu

VINDE:

— OREZ la prețul de 265 lei/kg.

Informații telefon 17597 orele 9-17. (3863)



R.A.T. ARAD

Cal. Victoriei nr. 35-37

ORGANIZEAZA

Licitație în data de 3.12.1992 ora 10.00 în vederea închirierii unor spații disponibile având ca destinație

comercializarea produselor de patiserie-cofetărie, cafea, băuturi răcoritoare, spații situate în:

— incinta RAT Arad Cal. Victoriei 35-37 S — 27 m.p.

— incinta AUTOSERVICE RAT Arad, str. Poetului 54 S — 35 m.p.

— incinta dispecerat tramvai, Micălaça II-III S — 6 m.p.

— clădire stație tramvai Mîscu S — 9 m.p.

— clădire Vama Micălaça S — 6 m.p.

Licitația va avea loc la sediul RAT Arad, Calea Victoriei nr. 35-37, informații suplimentare putîndu-se obține la telefon 21912 int. 139 — birou tehnic. (3843)

FIRMA POLONEZĂ "T & K"

Făce contracte pentru vouchere începînd cu data de 15.11.1992, în România.

Informații cu patronul Polon se pot lua la Firma PANONIA, Micălaça Bloc 206, ap. 2 Arad, Telefon 966/65143

Warszawa tel. 0-048-2/679 83 55

0-048-2/679 78 96

Fax 0-048-2/679 83 55

Fax 0-048-2/11-74-02

(3850)

S.C. "CREDIT TEAM" — S.A.

ZIAR DE PUBLICITATE NAȚIONALĂ

GAUTA

Intermediari pentru achiziționarea de anunțuri publicitare. Retribuție deosebit de avantajoasă, funcție de rezultate.

Informații la telefon 22062 sau la sediul firmei Ecaterina Varga nr. 85. (3864)

S.C. "COMALIM" S.A. ARAD

ANUNȚA

Pe toți beneficiarii săi că s-a încheiat cu firma KRINOS din Grecia contractul pentru portocale.

În acest sens rugăm să se depună comenzi atât de către sindicatele din municipiu și județ cît și de beneficiarii noștri tradiționali. Derularea contractului va începe pe data de 25 noiembrie 1992 — 2 decembrie 1992.

Relații suplimentare la telefon 19955, 18773. (3859)

S.C. "EXPRES NOR ALB" S.R.L.

ORGANIZEAZA EXCURSII ÎN:

— POLONIA — VARȘOVIA — 7700 lei și 25 DM cheltuieli externe — 1 noapte cazare — ghid de nationalitate poloneză — plecare în fiecare luni

— TURCIA — Istanbul — 9700 lei și 35 DM cheltuieli externe — 1 noapte cazare și 1 mic dejun — ghid de nationalitate turcă — plecare în 1 decembrie 1992.

Informații la telefon 60968; 16532 și magazinul Nor Alb din str. Metlanu nr. 18. (3858)

S.C. "VITIVINICOLA BARAȚCA" S.A.

COMUNA PAULIȘ, JUDEȚUL ARAD

ANGAJEAZA

— 2 (doi) dogari manuali pentru Pivnițele Păuliș — Măderat.

Relații la telefon 0980/61119 — 65112. (3854)

DORIȚI UN CONGELATOR IEFTIN?

Apelați la:

S.C. ALCO — L.D. S.R.L.
LIPOVA

Atelierul din str. N. Bălcescu nr. 11 transformă un frigider vechi și defect (FRAM, EIB, ARCTIC) în congelator pentru suma de 39.000 lei.

De asemenea vindem în condiții foarte avantajoase:

— motocompressoare pentru toate tipurile de frigider și congelatoare, cu puterile între 65 și 600 W;

— lăzi frigorifice de 400 și 600 litri, cu pernă de aer pentru alimentare și unități de alimentare publică.

Asigurăm garanție 6 luni și service post garanție!

Relații suplimentare la telefon 0980/62550.

ADMINISTRATOR,
MILOȘ CONSTANTIN

SOCIETATEA COMERCIALĂ "AZOMA" S.A.

Str. Steagului nr. 1 Telefon 16490

ANGAJEAZA

— Revizor contabil — studii superioare sau medii și 5 ani vechime în specialitate

— Șef birou contabilitate — studii superioare economice și 6 ani vechime în specialitate.

— Șef birou financiar — studii superioare economice și 6 ani vechime în specialitate

— Contabil — studii medii economice. (3844)

Sindicatul "SANTAS" SPITALUL MUNICIPAL ARAD

Piața Mihai Viteazul

ANGAJEAZA

Prin concurs — STENODACTILOGRAF cu normă întreagă.

— CONTABIL în sfert de normă.

Concursul va avea loc în data de 23.XI.1992

Relații la telefon 33735 între orele 8-10. (3857)

S.C. "COMIMPEX — IULIA" S.R.L.

ORGANIZEAZA EXCURSII RAPIDE

— TURCIA — plecare în fiecare MĂRTI DIMINEAȚA ora 6, două nopți cazare la Istanbul — la prețul de 12000 lei și 50 DM.

— POLONIA — în fiecare duminică și luni.

— GERMANIA — transport viză și ADAG.

NOI — GREGIA — înscrieri pînă în 20 noiembrie 1992.

Informații și înscrieri se fac la:

1. Sediul firmei din Micălaça Bloc 223, Bp. 7, Ap. 83, telefon 60360 orele 17-21.

2. Biroul Copiat Acte "PRINTUS" lângă Biserica Roșie, orele 8-18, telefon 47791.

3. Lipova str. Bălcescu nr. 24 — telefon 0880/61889. (3867)

mica publicitate

urmate din pagina 4

(23965) ■ Vind motor electric 10 KW / 2940 ture/min. telefon 64113 (23956) ■ Vind Olteit Club 11 RL, fabricație 1991, telefon 69787 între orele 16-18 (23916) ■ Vind cuptor aragaz, butelie aragaz normală, butelii biokid, cuptor electric cu 2 ochiuri telefon 19767 după orele 18 (23879) ■ Vind Renault 10, tamponat față dreapta și motor tăiat lemne, telefon 16961 (23928) ■ Vind Dacia 1300 preț convenabil, telefon 31047 (23917) ■ Vind dormitor furnir de nuc și boiler, str. Penes Curcanul nr. 30, ap. 9, telefon 38568 (23912) ■ Vind cărămidă bună 40.000 bucăți, la preț convenabil, Măderat str. Agrisului nr. 61 (23907) ■ Vind video Goldstar în stare bună și casetofon Philips, Micălaça, bloc 303, sc. A, ap. 13, între orele 16-20 (23971)

■ Vind video recorder Akai, player Alwa, cu telecomandă, orgă electronică cu trei game, 12 ritmuri, 16 instrumente, programator, noi, telefon 30913 (24014) ■ Vind video Sanyo recorder stare perfectă, telefon 37767 (23972) ■ Vind 2 ha pământ telefon 19006 (23979) ■ Vind urgent, Dacia 1310, fabricație 1984, str. Scintela nr. 55 (Sincolau Mic) (23980) ■ Vind casă cu grădină, vie și pomi fructiferi, informații Tisa Nouă nr. 32 (23038) ■ Vind apartament 4 camere, etaj I, Micălaça, telefon 63335 (23827) ■ Vind apartament 2 camere, zona Vialcu și Volkswagen Passat 1600 înmatriculat, informații telefon 46464 după orele 17 (23339) ■ Vind apartament 3 camere, decomandate, gaz metan, la parter, urgent și convenabil, bloc 26 sc. B, ap. 1 str. O. Tereziar (Confecții) (23968) ■ Vind garsonieră confort I, cu îmbunătățiri, telefon 61215 după orele 16 (23962) ■ Vind rochie mireasă model deosebit (Italia), telefon 42436 orele 18-22 (23960) ■ Vind Dacia 1410 Break în garanție, telefon 34907 (după amiază) (23898) ■ Vind masă chiuveță, nouă, melamină albă, telefon 36007 (23902) ■ Vind urgent apartament cu 2 camere, Micălaça, informații la telefon 69842 (23924) ■ Vind motor Diesel D115 (trei pistoane) Micălaça, str. Eucii nr. 10, după orele 16 (23878) ■ Vind sufragerie G76, în stare foarte bună, telefon 39048 (23948) ■ Vind Telecolor bistandard, cu intrare AZ, după orele 16, telefon 72936 (23953)

■ Schimb apartament bloc 2 camere din Arad cu simălar din Timișoara. Informații telefon 43248 (23797) ■ Schimb apartament ILLA 1 cameră și dependențe, ultracentral, încălzire centrală, parter cu apartament 1-2 camere, central, parter sau etaj I cu posibilitate de cumpărare imediată, telefon 31585 (23978) ■ Schimb 1 garsonieră și 1 apartament cu 1 cameră, ambele proprietate cu apartament 2-3 camere, zonă centrală. Accepț. v. stante, telefon 81585 (23678) ■ Schimb sau vind apartament 2 camere, confort I, garsonieră confort I sport, Palaza Sud, bloc nr. A, ap. I (23977)

inchiriere
■ Doresc să închiriez garsonieră sau cameră în Grădiște, zona bisericii, telefon 39048 (23950) ■ Inchiriez spațiu comercial, 2 camere magazie, engrosist, plata anticipat pe un an, prefer societate comercială telefon 38807 orele 13-16 (23892) ■ Pensionar, închiriez cameră, bucatărie, mobilată sau primesc în gazdă muncitoare, prefer ajutor aprovizionare, cartier Grădiște, telefon 34187 (23955) ■ Inchiriez apartament 2 camere, central, nemobilat, pe valută, telefon 30841 (23885)

diverse
■ Dactilografie și stenografie — predau, telefon 39146 (23825) ■ Pierdut căștea raso clohăneso german în zona str. Saragiale. Răspunde la numele Rita. Găsitorul sau cine poate da relații — recompensă substanțială. Telefon 24087 orele 9-17 (239)

continuare în pagina 6

PRODCOOP ARAD
B-ului Revoluției nr. 50

Vinde la licitație publică următoarele utilaje și mijloace de transport:

- Mașină (instalație) pentru curățat chimic tip Spenzi- ma RDG — 2 buc.
- Mașină de găurit cu coloană în coordonate tip Infrăți- rea Oradea și anexe — 1 buc.
- Mașină de cusut piele și înlocuitor — 1 buc.
- Universal strung diam. 315 și 250 mm — 6 buc.
- Instalație acetilenă — 2 buc.
- Motostivuitoar 1,5 to — 1 buc.
- Macara 12,5 to — 1 buc.
- Autocisternă 5 to — 1 buc.
- Autocamioane 5 to — 4 buc.
- Autocamioane 7 to — 1 buc.
- Remorci auto 5 to — 3 buc.
- Remorcă cisternă 5 to — 1 buc.

Licitația va avea loc în data de 23.XI.1992 și se va ține în fiecare luni până la lichidarea stocului existent pe Calea Bodrogului nr. 2

VINDEM: din stoc materiale și piese de schimb necesare pentru sectorul de producție și mijloace auto. în formații telefon 33645. (3920)

EXERCITIA PAAWESTE-STEEN
CIRCUIT DE INTRAJUTO
RARE
SISTEM GERMAN
ANUNTA

plățile pe săptămâna 66-
23.XI.92 după cum urmează

Mărti 17.XI.92:
A 0071-A 0086
B 0071-B 0086
C 0071-C 0086
D 0071-D 0086

Miercuri 18.XI.92
A 0081-A 0095
B 0081-B 0095
C 0081-C 0095
D 0081-D 0095

Inscrierile și reinscrierile se pot face după programul cunoscut:
Zilnic: 9-16
Sîmbătă: 9-17

Adresa noastră: str. Săvinești nr. 1 (colț cu Meștanii, în curte cu cabinetul STOMA 2 D) (3785)

inchiriere
■ Doresc să închiriez garsonieră sau cameră în Grădiște, zona bisericii, telefon 39048 (23950) ■ Inchiriez spațiu comercial, 2 camere magazie, engrosist, plata anticipat pe un an, prefer societate comercială telefon 38807 orele 13-16 (23892) ■ Pensionar, închiriez cameră, bucatărie, mobilată sau primesc în gazdă muncitoare, prefer ajutor aprovizionare, cartier Grădiște, telefon 34187 (23955) ■ Inchiriez apartament 2 camere, central, nemobilat, pe valută, telefon 30841 (23885)

diverse
■ Dactilografie și stenografie — predau, telefon 39146 (23825) ■ Pierdut căștea raso clohăneso german în zona str. Saragiale. Răspunde la numele Rita. Găsitorul sau cine poate da relații — recompensă substanțială. Telefon 24087 orele 9-17 (239)

SOCIETATEA COMERCIALĂ DE INDUSTRIALIZAREA LAPTELUI ARAD S.A.
Str. Orșova nr. 6
Telefon 14248; 12560

ANGAJEAZA PRIN CONCURS

1. DIRECTOR GENERAL
CERINȚE: — Absolvent al învățămîntului Superior.
— Să posede cunoștințe de specialist (Ind. Laptelui).
— Absolvent al unui curs de specializare în domeniul managementului.
— Să cunoască cel puțin o limbă străină (franceză, engleză).

Cererile se depun la sediul SCIL SA Arad, pînă la data de 01.12.1992, însoțite de următoarele:

- Curriculum vitae;
- Copie legalizată diplomă de absolvire a studiilor;
- Copie carnet de muncă (cap. IX);
- Recomandare de la ultimul loc de muncă;
- Cazier judiciar;

S.G. FORTHOS S.R.L.
Arad, Str. Mărășești nr. 4, telefon 12106

VA OFERA EN GROS:

- margarină import
- răcoritoare la tub
- țigări import
- brichete
- orez
- lămii
- zahăr
- săpun import
- portocale
- mandarine
- banane

ADMINISTRAȚIA FINANCIARĂ A MUNICIPIULUI ARAD

Administrația financiară și trezoreria municipiului Arad organizează concurs pentru ocuparea următoarelor posturi:

- Inspectori de specialitate
- Inspectori
- consilier juridic
- referenți

Numărul de posturi, bibliografia minimă necesară, condițiile de studii și vechime, data organizării concursurilor și actele necesare care trebuie depuse, sînt afișate la avizierul instituției din Arad, Bd. Revoluției nr. 79. Informații suplimentare se pot obține de la biroul personal, camera 14.

S.G. „QUEEN” S.R.L.
Str. Oituz nr. 149, telefon 14635

VINDE LA PREȚURI CONVENABILE:

- siropuri concentrate — adaos comercial 0 la sută
- dulciuri (Mikulas) — ad. com. 0 la sută
- țigări
- sare în saci de 50 kg.
- alcool rafinat 95 grade în sticle de 1 litru
- băuturi alcoolice
- ciment
- var

Program zilnic între orele 9-16. (3848)

DACĂ DORIT SĂ TESTATI INSTRUMENTELE NOASTRE VIZITATI-NE

ROLAND
WE DESIGN THE FUTURE

JV

REPREZENTANTUL NOSTRU IN ROMANIA
Cristian Dumitrescu Blendea
Sos. Stefan cel Mare 48, BL 32 B sc. B Et. 7 ap. 65
RO-71158 Bucuresti 2
☎ (90) 11.58.69

JV-30
SINTEZATOR GS MULTIMEDIAL
- 61 cîmpuri dinamice de sintetizator
- 87 GS-128 LA timbru muzical
- 48 GS-114 set de ritmuri
- polifonie 64 note
- polifonie cu 24 sunete
- rezonanță și efect de ecou și cor

JV-80
SINTEZATOR MULTIMEDIAL
- 61 cîmpuri sensibile aftertouch dinamice
echilibrate cu greutate
- 128 timbre muzicale incluse din fabricație + 64 programabile
- 492 programe de interpretare
- 3 seturi de hituri
- polifonie cu 28 sunete + 8 trepte
- rezonanță și efect de ecou și cor

INTERMUSICA Ltd. H-2046 Törökbalint, "DEPO" Pt. 83. ☎ 186-8905

ARAD sc. Jackson SRL tel. 12146
CÎNTÎND LA ACESTE INSTRUMENTE, POTI SĂ-ȚI DEMONSTREZI TALENTUL.

Expoziția este deschisă în SALA MEZANIN A HOTELULUI ASTORIA!

mica publicitate

urmarea din pagina 3

89) Judecătoria Arad, cheamă pentru ziua de 30 noiembrie orele 8 sala 102, pe numitul Faur Constantin în proces cu Caraba Maria, pentru prestație tabulară. Prezența citației este valabilă și pentru termenul următor (23869) Dorim să întreținem bătrîn sau bătrînă pentru casă sau apartament bloc, zilnic după orele 13, telefon 44979 (23887)

Firmă particulară vinde uși sobe teracotă, execută manopera, tel. 37006 după ora 14. (19)

OFER SERVICII FID-MĂRI și FOTO COLOR, telefon 48240, 49575. (22878)

Repar garanțial, televizoare alb-negru la domiciliul clientului, telefon 42722. (23954)

Scoala de șoferi VARTACI face înscrieri pentru seria 28 noiembrie, cu reducerea taxei. Str. Unirii nr. 8, orele 12-14, telefon 31356. (23698)

SC LABIRINT SRL execută tencuieli interioare, placări cu faianță și gresie, montează lambriuri, telefon 48900 zilnic între orele 10-16. (23800)

STOP! CURS DE JURNALISTICĂ, SC „JACKSON” SRL organizează curs de jurnalistică. Vor susține prelegeri lectori ai Facultății de Jurnalistică București. Cei mai buni cursanți vor fi angajați la ziarul „BLUE JEANS - J.K.”. Se mai fac înscrieri la sediul firmei, Teatrul de Stat (intrarea din Piața A. Iancu) pînă la 27 noiembrie 1992. Relații la telefon 15132. (23994)

Societatea Comercială „Trident D & P & D SRL, prin Restaurant PALACE (fost Cornul Vinătorilor) pe str. Eminescu nr. 1 face preselecție pentru următoarele angajări: - șef unitate, șef sală, bucătari, ajutor bucătari, barmani, cofetari-patiseri, ospătari, ajutor ospătar, muncitori necalificați (femei), portari, șofer cu mașină proprietate personală (tip dubă) pentru aprovizionare. Pentru personalul calificat minim 3 ani vechime, excepție absolvenții școlii profesionale comerciale. Obligativ a se prezenta diploma de calificare. Preselecția va avea loc în data de sîmbătă 21 noiembrie 1992 ora 11. (23905, 904)

Cursuri „BALMAR” de patru săptămîni, contabilitatea firmelor particulare, coafură, frizerie, manichiură, crol-cusut, secretar - dactilograf - stenografa. Garantăm învățarea, telefon 21630 între orele 10-18. (23888)

Scoala de șoferi CARA-BA face înscrieri pentru seria din 23 noiembrie, zilnic între orele 10-19. Relații la telefon 21233 sau Vladimirscu str. Reformei nr. 2/a. (23784)

FIRMA AUTORIZATĂ, repară și modifică sunet TV, la domiciliu, informații telefon 35084. (22100)

Contabilă cu vechime și experiență efectuează evidență contabilă completă pe calculator pentru firme private și de stat. Telefon 30691, după orele 18.

S.O. „SERCOM” SRD vinde en-gros BERE de TIMIȘOARA la preț de 55 lei/sticlă 1/2, Adaos comercial ZERO. Informații la CAZINO, telefon 19438. (23609)

S.O. „FOX” vinde en-gross dulciuri import, baterii 1,5 V, ouă KINDER, telefon 17606. (23588)

S.O. ROMCOMPIMEN SRD, cu sediul în Piața MIHAI VITEAZU, telefon 36245, vinde zilnic BANANE, en gros, între orele 8-20. (23642)

FIRMA PARTICULARĂ vinde garnituri de pat, pijamale pentru copii și adolecenți, telefon 11184. (23713)

SO TEMPLARIA PADUREANU SRD angajează timplari (timplărite) cu înclinații pentru artizanat lemn și muncitori necalificați. Informații str. Clujului nr. 21, telefon 37217. (23942)

Cedez spațiu comercial, ocupabil imediat, telefon 48337. (23867)



SC VIDRIANA TRANS TOURS SRD, organizează de 2 ori pe săptămîni excursii în UNGARIA și în fiecare marți la ISTANBUL. Intoaracerea VAMA VECHE, Telefon 61900.

Firma INCOTA ATLAS, transportă rapid în GERMANIA, persoane și pachete, cu autocar Scania și Ikarus, în fiecare marți. Preț informativ 14000 lei. Informații telefon 39995 sau 32818. (23663)

Doamna EVA HERGATH organizează excursii la VARȘOVIA și UNGARIA. Telefon 74347. (23725)

Firma IVAN, organizează excursii în UNGARIA în fiecare marți și vineri. Informații telefon 69256 și 37891. (23539)

TIRI SRD organizează excursii în UNGARIA în fiecare sîmbătă, POLONIA (ghid: Mioara Constantin) și TURCIA 5 decembrie 1992. Informații Bd. Revoluției nr. 85, telefon 18340. (23751)

A.B. „MUREȘANA”, organizează excursii rapide POLONIA, TURCIA - 15, 22-29 noiembrie, UNGARIA săptămînal. Informații și înscrieri FARMACIA VETEKINARA, telefon 15894 orele 9-16, sîmbătă și duminică orele 9-13. (23594)

Firma GABOR-BEISEN, transportă persoane în GERMANIA. Relații telefon 19755 sau 13194.

Firma „BILUET” organizează excursii în POLONIA luni 23-26 noiembrie și în UNGARIA în fiecare marți - vineri și sîmbătă. Informații și înscrieri str. Meșianu Bl. I, Sc. B, ap. 3, telefon 16759. (23914)

Firma „TIFFANY”, organizează excursii: TURCIA marți 2 cazari, POLONIA duminică, telefon 36202. (23883)

Firma IR TOUR, cu sediul la ACR ARAD, vă oferă excursii la ISTANBUL cu autocar DAIMLER condus de 2 șoferi experimentați și un ghid de excepție. Se asigură 2 cazari și program turistic. Plecarea în fiecare MARTI. Costul: 13500 lei și 50 DM. Transport persoane în GERMANIA la cele mai avantajoase prețuri. Asigurări medicale din GERMANIA. Înscrieri și informații la ACB Arad, telefon 12445. (21460)

Firma INTER-EXPORT organizează excursii cu autocare ultramoderne în: TURCIA, cu plecare în fiecare duminică; POLONIA - în fiecare joi. Transport persoane în și din GERMANIA cu plecare în fiecare joi și retur în fiecare duminică. Informații și înscrieri Piața Sporturilor nr. 9 bl. 24, et. IX, ap. 68, telefon 35586. (22071)

Firma CRONOS organizează excursii în TURCIA (în fiecare marți, 2 nopți cazare, autocar SCANIA, ghid Carmen Moldovan), POLONIA, UNGARIA. Informații bloc Libelula sc. C, etaj III, ap. 12, telefon 36029. (23749)

Firma TRIUMF TUR organizează excursii în: UNGARIA - cu microbuse; POLONIA - cu autocar SETRA, video TV, preț 8800 și 20 DM; TURCIA - duminică 22 noiembrie 1992 preț 11.000 și 45 DM, cu tot confortul. Informații Hol Cinema STUDIO, telefon 19357. (23959)

Transport 3 persoane în REG - FRANKFURT pe data de 20 noiembrie 1992. Telefon 34257. (23973)

Firma RO-REISEN-TAVI execută transport de persoane în GERMANIA. Informații telefon 12994. (23782)

SC TYPHOON organizează excursii în: POLONIA în fiecare zi de luni din săptămîna la preț de 8800 și 20 DM. Firma suportă cheltuielile suplimentare pînă la VARȘOVIA. Excursii în TURCIA la preț de 11000 și 45 DM, autocar SETRA și video. Înscrieri str. Eminescu nr. 24, etaj I, ap. 10, telefon 14731. (24021)

★ pierdet ★

Pierdut adeverință primărie-plată nr. 4845 din 7 octombrie 1992 eliberată de SC CARNE Arad pe numele DON CONSTANȚIN, O declar nulă. (24036)

TELEVIZIUNE
BUCUREȘTI
 7,00 Programul Televiziunii Naționale din Republica Moldova; 10,00 Actualități; 10,10 Calendarul zilei; 10,20 Worldnet USIA; 12,10 Ora de muzică; 13,00 Interferențe; 13,30 Jazz Magazin; 14,00 Actualități; 14,15 Avânturi la premiera tv; 14,20 Tradiții

Pierdut certificat financiar nr. 2982 înregistrat SG nr. 1307 firma SG MARI SRD. O declar nulă. (23823)

Pierdut autorizația nr. 609/25 martie 1991 pe numele Peloc Paraschiva - persoană fizică independentă. O declar nulă. (23982)

Pierdut pașaport turistic, eliberat de Poliția Arad, pe numele Voica Ana. O declar nulă. (23200) Pierdut legitimația eliberată de Asociația Handicapaților Neuromotor Arad, pe numele Balaj Elena. O declar nulă. (23287) Pierdut carnet de ajutor pensionar, eliberat de GARP Arad, pe numele Miga Elisabeta. O declar nulă. (23054) Pierdut carnet GEG cu suma de sumă S.8087 de la nr. 738305-738325 pe numele Martinescu Dumitru. O declar nulă. (23032) Pierdut contract asigurare nr. A.52743 eliberat de Administrația Asigurărilor de stat Arad, pe numele Faur Eugenia. O declar nulă. (23104) Pierdut legitimație de acces eliberată de IMAR SA pe numele Popescu Călin. O declar nulă. (23144) Pierdut legitimație de acces eliberată de Tricoul Roșu SA pe numele Popa Liliana. O declar nulă. (23149) Pierdut legitimație eliberată de SG MODA SA pe numele Blejușcă Lucreția. O declar nulă. (23177) Pierdut carnet membru cooperativ eliberat de Banca Agricolă Mușeu pe numele Ailisei Elena. O declar nulă. (23181)

Pierdut chitanță vamă, autoturism marca Volkswagen VW tip 17 GKI Diesel nr. șasiu 1793626819 nr. certificat vehicul 68608658 pe numele Perva Minodora, eliberată la data de 20.09.1991 de vama Vârșand. O declar nulă. (23739)

Pierdut bon vamal eliberat de Vama Nădlac, pentru Dacia EB 20 A 92/4, pe numele Colompir Gheorghe. O declar nulă. (23889)

Pierdut adeverință nr. 4017/6 octombrie 1992, eliberată de SC CARNE Abator Șofronea, pe numele Gligor Constantin. O declar nulă. (23919)

COMEMORAȚIE

Cu profundă durere, anunțăm înțetarea din viață după un tragic accident a scumpului nostru fiu SANDOR PETRU (TIT) în vîrstă de 32 de ani, din localitatea Șimand. Familia îndoliată. (23961)

Unchiul, mătușa și verișorii, anunță cu adîncă durere trecerea în neant la numai 32 de ani, a celui care a fost SANDOR PETRU (TIT). Nu te vom uita niciodată. (23961)

- 24,30 Presinteză, 15,30 Teleșcoală; 16,00 Agenda muzicală; 16,30 Forum; 17,00 Actualități; 17,05 Repere muzicale; 17,35 Tele-discul muzical popular; 18,00 Simpozion; 18,45 Wroferul „Șapă pași”; 19,15 Studioul economic (II); 19,45 Desene animate; 20,00 Actualități; 20,30 Sport; 20,45 Dallas (ep. 181); 21,45 Reflecții rutiere; 22,00 Dosarele istoriei; 22,30 Microcercetări; 22,45 Avânturi la premiera tv; 14,20 Tradiții; 23,15 Actualități; 23,30 Stadion

Pios și dureros omagiu la împlinirea unui an de la despărțirea de scumpa mamă Orădean Florica Dumănezu sau să te odihnească în pace. Parastasul se va ține sîmbătă 21 noiembrie orele 13, la Catedrala Ortodoxă Filca Reuța. (23878)

S-au scurs 6 săptămîni de la trecerea în neființă a dragului nostru, soț, tată, bunici Dr. Lupaș Gheorghe. Un gînd pios și închinăm. Parastasul sîmbătă 21 noiembrie 1992, ora 18 la Catedrala Ortodoxă Arad. Familia. (23761)

19 noiembrie, pios și îndurerat omagiu închinat memoriei CAROLINEI CALIMAN (MAGER) la doi ani de la despărțire. Ea, na din sufletul mamei și al surorii tale nu se va vindeca în vecl. Mereu plîngîndu-te familia din LAZURE. (23645)

Se împlinesc 3 ani de la plecarea pe drumul fără întoarcere a celui ce a fost CAROLINA CALIMAN. Soțul și fiicele. (23993)

Sincere condoleanțe, familiei DRAGA în greua încercare pricinuită de moartea tragică a lui Sorin. Colegii de la secția autotomate VICTORIA. (24016)

Mulțumim tuturor celor care prin prezență, coroane și ajutor, au fost alături de noi în greua pierdere a celui care a fost OLARIU TEODOR, Soția și fiicele. (24024)

Colectivul Stomatologiei III, este alături de colegii lor, tehn. dentar MOSER MELINDA în marea durere pricinuită de moartea mamei sale. Sincere condoleanțe. (23949)

Colectivul medico-sanitar al Spitalului Matern Arad, regretă moartea fulgătoare a colegilor, asistentei MOSER ILEANA și transmite sincere condoleanțe familiei îndoliate. Dumnezeu s-o odihnească în pace. (23943)

Pios și îndurerat omagiu închinat memoriei lui DIMITRIE BONDIS, la 8 ani de la despărțire, rămas mereu în sufletul și gîndurile noastre. O clipă de reculegere pentru cei care l-au cunoscut și apreciat. Familia. (23968)

Evolei clasei a VI-a A. de la Grupul Școlar Industrial Lipova, transmite sincere condoleanțe domnului dîrginte SECOSAN FLOREN, pentru pierderea bunicii. (23975)

Printre românii din Ungaria:

Balurile de acum, balurile de-altădată...

Otlaca - pustă este o comună de numai cinci sute de oameni, dintre aceştia - conform hirtiiilor primăriei - aproape optzeci de procente fiind români. Desfăcerea granițelor noastre a stîrnit, de-o parte și de alta a lor, dorința de cunoaștere a românilor din țară cu românii ce trăiesc în afara granițelor ei. Așa se face că șirienii și otlacanii au început „să se omenească“, invitându-se reciproc acasă, cu un prilej sau altul. Balul românesc din Otlaca-pustă a fost unul dintre ele. Pentru sărbătoreala lui, otlacanii i-au avut ca oaze pe muzicanții, dansatorii și soliștii ansamblului folcloric „Cununa Zărândului“ din Șiria. Dintre otlacanii ce-au umplut sala căminului cultural, I-am cunoscut mai bine pe Mihai Sirb, care din tinerețe și pînă la cei 80 de ani ai săi, în afara timpului cit a fost războiul, nu a scăpat nici un bal.

din Otlaca“. Are 32 de ani și se numește Ion Ardelean. Ardelenii sînt mai mulți în comună, dar numai Ion Ardelean, cel cunoscut de mine, s-a supărat pe nevestă că nu-i învață pruncul românește. Nevasta, însă, nu știe nici ea, iar Ion n-are timp s-o învețe. Cele două sălășe, unde niciodată nu sînt mai puțin de 2.200 de giște, nu-i lasă ceas de răgaz.

„Demult, auzai banda (formația muzicală) de la doi kilometri. Trîmbițașii numai de aproape, da'doba (toba) te-ducea de la holdă sau de-acasă, fiind, la bal, spun drept, tare bine mi-o fost atunci că eram tînăr, baffr (cu toate că) eram slugă. Așa o fost dî-votu' (portul) că feciorii a-veam nădrăgi albi, clop verde și mițăla (vestă) neagră. Și fetele erau ca dumnea-lor de pe scenă de frumoase și îmbrăcate rendez (potrivit). Mergeam la baluri românești, mergeam la baluri ungurești. Spun drept, mi-o plăcut să joc și românește și ungurește, da' noi, totdeauna mai mulți feciorii români am fost decît ei“.

Pe scenă, programul se prezintă bilingv. Cînd traducătoarea uită să traducă-n maghiară, explicația originală „Crihalnei“ tîgărășene, unul dintre dansurile ce alcătuiesc repertoriul bogat al șirienilor, din sală se strigă „nem ertem“ (nu înțelegem).

„Spun drept, facam și mă distram mai mult cu unguroaice da' cînd o fost să mă-nsor, mi-am ales o română. Să fie pe seama mea: dacă eu sînt român, și ea română“.

Satul, mi povestește dl. Mihai Cosma, secretar al Uniunii Românilor din Ungaria, s-a înființat în jurul anului 1700. Atunci, baronul din Gyula a transferat cîteva sate de lobagi din zonele Belușului și Aradului pentru a-i așeza pe moștile din apropierea reședinței sale. Pînă în anul 1945, mai aproape de stăpîn și izolați, în pustă, de locurile natale, românii au fost obligați să devină slugi mai supuse decît servii maghiari. Sînt vreo 13 asemenea sate românești în zona de graniță a Ungariei și României.

În sală sînt cîteva gazetați de la revista în limba română din Gyula și de la emisiunile românești de radio și televiziune din Segeda. În Blitz-ul fulgeră de spectacol este filmat aproape integral, apoi directorul căminului cultural din Șiria dă un interviu pentru radio. Așa cum se prezintă - la nivelul unei simple observații - faptele, s-ar putea zice că guvernul maghiar este interesat în menținerea spiritualității și specificului minorității românești din Ungaria.

„Atîta bine a adus în 1960 colectivul la noi, cînd din trei mii de oameni, cîți trăiau atunci în sat, am rămas acum cinci sute. Și eu am trei feciori, dar nici unul nu trăiește-n sat cu mine. Tare frumos o mai fost spectacolul ăsta că dacă nu mi-ar fi rușine de bătrînețea mea, ar urca și eu pe scenă...“

Scaunele sînt date la o parte să facă dansatorilor loc. Pe scenă au rămas muzicanții de la Șiria care vor continua să cînte la bal. Ospitalitatea otlacanilor continuă și cu bufetul din holul sălii de bal. Directorul școlii e un profesor tînăr care în cinstea oaspeților nu se sfiiește să facă pe barmanul. Românește, însă, nu știe. Discuțăm prin intermediar despre cei 28 de elevi cîți are școala, de toți în clasele I-VIII. Mă privește suspicios, cu neîncredere, cînd îi spun că prezentatoarea spectacolului șirienilor este o doamnă învățătoare care se va pensiona, cîrînd, de la o clasă unde a predat numai pentru patru elevi. Pentru patru elevi maghiari, la Gal-ta a fost creată și înțeză o clasă pentru care un învățator este plătit - cu normă întreagă și cu spor de dificultate specific claselor simultane! - pentru a-i aduce în limba maghiară. Și la noi la școală copiii învață românește! Imi spune, directorul școlii din Otlaca - Pustă. Cu cine? Gîndesc eu, dacă directorul ei nu înțelege nimic din limba română?

„Unul dintre feciorii mei s-o însurat cu unguroaică, altul cu nemțoaică și al treilea cu română. Ei știu toți românește dar niciunul nu vorbește acasă altfel decît ungurește. Nepoții mei nu știu nimic românește. Cînd vin la mine vorbesc și eu cu ei ungurește. Tare s-o stricat tinerețea ce-o venit după noi! Spun drept, mie nu-mi place de tinereții de azi că nu-i dau tac pe bătrînii“.

Notarul primăriei din Otlaca se ridică des de la masa unde stă: niciunul dintre paharele oaspeților nu trebuie să rămîna gol. „Măltumim“, spunem noi în maghiară, notarul nu știe românește, o vorbă. Primarul invită, la rînd, doamnela în dans. Este maghiară și ei des înțelege românește puțin. În sală, ca și cînd se-ntîlneșo pe uliță, oamenii își vorbesc, tot, ungurește. Bîngă mine, colega mea, Evike, ziaristă la „Noi, românii“, singura revistă românească din Ungaria ce apare într-un tiraj de vreo două mii de exemplare, poartă o dispută aprinsă cu unul dintre cititorii săi. Ea sfințit, Evike mi traduce pe scurt: Baci-baci nu înțelege limba română literară și ar vrea ca revista să fie scrisă în graiul ardelenesc, împertrițat cu cuvinte maghiare pe care-l vorbește și pricepe el.

Directorul școlii din Șiria, ea unul ce cunoaște mai bine oamenii și cum stau lucrurile de aici, din cele cîteva vizite ce le-a făcut, mi prezintă pe „cei mai bogați om

„Oamenii or vrut să-l pună pe-un nepot de-al meu primar, Nicolae Șimonca îl cheamă. Ei n-o vrut, că zi-nea că-n doi ani îl găță. Il băgă-n mormint, El e acuma numa' - cum îți zice Laie? - consilier la primărie“.

E trecut cu două ceasuri de miezul nopții și șirienii au cîntat, pe rînd, jocuri din Banat, de pe Valea Mureșului, apoi de pe Crișuri, dar otlacanii nu s-au urnit din loc. Se uită la oaspeți cum dansează dar nu se dau duși din scaunele lor. Ritmul dansului românesc să fi amuțit definitiv, oare, în stînga lor?

Cînd muzicanții din Otlaca încep să cînte dansuri maghiare, tinerii și vîrstnicii sar de pe scaune și se prînd, în perechi, de mîni, îndepărîndu-se și apropiîndu-se unul de altii, într-un ritm înfern. Monsieur Marcel, francezul care-i însoțește pe șirieni, în calitate de oaspete al lor, bate tactul pe masă, observînd: „se simte-n ritmul lor, galopul cailor no-mazi“.

„Guvernul nostru n-o zis niciodată: nu vorbiți românește! Dar politica o fost în așa fel că noi am priceput că dacă nu vorbești ungurește și nu te porți ca un-gurii, n-ai nici un viitor“.

La trei dimineața, șirienii își iau rîmas bun. E rîndul otlacanilor să-ntoarcă viața și vor veni cîrînd. Gazdele rămîn să joace mai de parte cu muzica lor. Afară satul e adormit. Cei mulți ce au stat în fața televizorului, printre altele au văzut și ultimele dezbateri privind legea minorităților și etniilor pe care se străduiesc acum parlamentarii maghiari s-o otocmească. Dacă celelalte minorități naționale din Ungaria sînt în situația celei românești, nu știu cîți de folositoare le-ar mai putea fi acum o lege în sprijinul conservării spiritualității lor. În urmă cu cîteva zile, la Budapesta, Boris Eltin și Arpad Goncz au semnat o declarație comună în privința minorităților prin care recunosc dreptul lor de autodeterminare, inclusiv prin autonomie teritorială în țara unde se află. Spre deosebire de Eltin, care recunoaște sincer că o asemenea declarație e în folosul rușilor rămași în cuprinsul fostelor state sovietice, Goncz nu-și expune limpede scopurile. Care nu mai folosesc aproape deloc minorităților din cuprinsul Ungariei - în starea în care se află acestea acum - cînt maghiarilor din afara granițelor ei. Ei sînt aceia pentru care Budapesta se declară inițiatoră a autonomiei teritoriale a minorităților naționale dintr-un stat unitar.

RAVANIA STOICU

Craii de Curtea Veche

urmare din pagina 1

un C. V. Tudor în societatea românească? Și-a propus să fie patriot și să învețe abecedarul iubirii de patrie. Și după cîteva luni, vîzînd că tăietorii de capete nu apar de nicăieri, a prins curaj și a început să joace cartea naționalistă. Va trebui să recunoaștem că C. V. Tudor nu este un personaj de duzină și, avînd niște date de la S.R.I. și avînd și intuiția evenimentelor probabile, a cîștigat o parte din populația românească. Pentru că, oricum am învîrti-o, problema maghiară există și se acutizează tot mai evident. În plus, așa cum am precizat, atît partidele politice reprezentative, cît și Ministerul Afacerilor Externe și cele două guverne au tratat problema cu superficialitate. Și atunci, trebuie din nou să recunoaștem, C. V. Tudor rămîne oracolul ce prezice un viitor care prinde contur nefavorabil românilor. Grav este însă că mijloacele și limbajul din „România Mare“ au fost aduse în Parlament. Atmosfera de scandal s-a mutat în Senat. Zilnic, în loc să se dezbătă legi, se petrec show-uri în care C. V. Tudor, A. Păunescu și Gh. Dumitrașcu fac un trio imbatabil în acuze și invective. C. Ticu Du-

mitrescu, mult mai slab în privința replicilor de efect, după ce a fost bătut în închisorile comuniste, mai este și terfelit de craii de curte veche comunistă. Așa-i trebuie! Să se vadă clar care este spiritul victorios în Senatul Românesc! Dacă noul guvern, dacă partidele, mai ales cele care se numesc naționale sau de salvare a națiunii nu vor prelua ideea națională din mințile trioului amintit, avem toate șansele ca această idee să rămîna la nivelul amatorismului și al degradării diplomatice. Problema națională este mult prea serioasă pentru a rămîna pe mîna unor diletanți care promovează scandalul ca singură soluție de rezolvare. Ar fi cazul ca diplomația românească să își ia în serios rolul de apărare a intereselor românilor. Lipsa de fermitate a factorilor politici favorizează manifestări antiromânești care prind să se structureze în pretenții iredentiste, mai voalate la început, dar din ce în ce mai directe în prezent. Cred că singura soluție este ca înainte de fiecare ședință din Senat și Camera Deputaților să se întoneze „Deșteaptă-te române!“ Tot astfel la sediul guvernului și idem la Cotroceni! Dar cu alte voci. Trio Scandal cîntă fals!

BASCHET

Aseară, la Sala Sporturilor, s-a desfășurat meciul inter-național amical de baschet feminin între formațiile Con-star Universitatea Arad și SC Szeged (Ungaria). Partida a fost cîștigată de echipa arădeană cu scorul de 73-64 (40-33).

În atenția cititorilor I

Vreți să fiți bine informați? Doriți să economisiți timp și să nu pierdeți nici un număr al ziarului nostru? Abonați-vă la cotidianul Independent „Adevărul“ Arad!

Prețul unui abonament este de 275 lei.

Cîrînd zilnic ziarul nostru veți cunoaște permanenț-pulsul vieții cotidiene. Aici, nimeni nu mai poate trăi dincolo de evenimentele.

Abonați-vă la ziarul „Adevărul“ un ziar în slujba dvs. a arădenilor. Piafonul abonamentelor este nelimitat.

Asistență germană pentru F.P.P. Banat-Crișana

urmare din pagina 1

proprie dar nu dispune de un masiv sprijin financiar. În plus, Treuhand a încercat să atragă capital străin din SUA, Franța, Anglia, etc. și a considerat acest capital ca o îmbogățire a țării. În ultimă instanță, un investitor străin nu aduce numai capital, ci și know-how și contractele cu piețe externe. Părerea noastră, exprimată de președintele Treuhand la o întîlnire cu reprezentanții ai țării lor est-europene, este că agenția germană de privatizare le poate pune la dispoziție experiența sa, dar aceasta trebuie aplicată în mod creativ și selectiv, în funcție de condiții.

— Am profitat de începerea acestui curs pentru a-mă informa asupra stadiului de organizare a FPP Banat-Crișana și determinarea nevoilor în asistență de specialitate în vederea sprijinirii activității specifice pe care o va desfășura. Am avut o primă discuție asupra posibilității de a susține financiar un consultant de la Treuhand pentru FPP Banat-Crișana din Arad și continuarea colaborării în 1993. Prima impresie cu care am rămas este că am găsit aici oameni doritori de a pune lucrurile în mișcare, oameni competenți, motiv pentru care sînt optimist în ce privește activitatea FPP.

— Ce scop a avut vizita dvs. la Arad?

— Vă mulțumesc.

În lumea oamenilor de afaceri

Azi, S.C. FRANCKMAR S.R.L. Arad

Formez numărul de telefon: 23972

Telefonul sună, cineva ridică receptorul:
— Bună ziua, la telefon Nicu Cojocaru, redactor la ziarul „Adevărul”. Este numărul telefonului magazinului „WEST AUTO”?

— Da, răspunde o voce plăcută de femeie. Sînt directoarea firmei, MARIA MARTA.

Rămîn cîteva secunde blocat. Aș fi crezut că glumește. Piese auto fac parte parcă din viața și activitatea bărbaților. În fine...

— În ultima perioadă am întîlnit mulți deținători de autoturisme care mi-au vorbit frumos de magazinul dvs. Se spune că aveți în magazin o gamă diversă de piese auto. Calitatea este bună, iar prețurile sînt acceptabile. V-aș ruga să acordați un interviu ziarului nostru.

— Cu plăcere. Sînteți binevenit la Societatea noastră care se află în cadrul Complexului comercial Grădiște.

Bucuria demnității împlinite



vieții, în care trebuie să de-lușești adevărul de minciună, binele de rău, prietenul de falsul prieten. E un drum al omului împlinire de-a lungul cărui te însoțește o singură dorință: bucuria demnității împlinite. MARIA MARTA, fosta contabilă șefă de la „Tehnometalica”, azi, directorul SG „FRANCKMAR” SRL, face parte, așa cum am subliniat mai sus, din lumea celor care au știut să lupte și să învingă în viață.

Aș fi crezut că doamna MARIA MARTA conduce o societate de alimentație publică (cum multe femei o fac) sau orice, dar nu comercializarea de piese auto. Cînd și-a propus o astfel de activitate a și început studiarea cărților de specialitate din domeniul auto. Primul sfătuitor în această aventură bărbătească în domeniul comerțului pieselor auto este IOAN MARTA, soțul său. Deci, drumul către „Franckmar” a fost greu dar nu imposibil. Realizările de astăzi o clasează pe MARIA MARTA printre femeile vrednice din lumea oamenilor de afaceri.

A ști să taci. A ști să rezisti. A ști să lupti, să-ți formezi cu sîrguință o profesie. A ști să lupti pentru o cauză dreaptă, o cauză a ta. A ști cum și cînd să renunți la un colectiv pe care l-ai iubit și slujit cu devotament ani de zile, să zicem „Tehnometalica”. A ști să lupti bărbătește în lumea oamenilor de afaceri. Toate acestea fac parte dintr-un drum anevoios al unei biografii chiar de la vîrsta copilăriei. E un drum presărat cu multe capcane ale

— De cîtu timp magazinul „WEST AUTO” din cadrul Complexului comercial Grădiște este vizitat tot mai mult de posesorii de autoturisme. Care ar fi cauza, doamnă Maria Marta?

— În primul rînd diversitatea pieselor și ansamblurilor pentru autoturisme pe care le pun la dispoziția clienților. Apoi, mă gîndesc la calitatea acestor piese, cît și prețurile scăzute pe care le practicăm.

— Ca să realizați aceste trei deziderate: diversitate, calitate, prețuri — cred că este necesar să dețiți ațit cunoștințe economice, dar și de specialitate în domeniul mecanicii de autoturisme. Cum vă împacăți cu această situație?

— De profesie sînt economistă. Am lucrat ani de zile în funcția de contabil șef la „Tehnometalica”. Acolo mi-am consolidat cunoștințele privind modalitățile de creare a beneficiului. După decembrie '89 m-am tot gîndit că aș putea face mai mult. Aș putea deschide un magazin. Cum ar fi putut arăta, ce să vînd nu prea găseam. Cunoșcînd zona Grădiște m-a venit ideea unui magazin prin care să comercializez piese auto. Împreună cu o bună prietenă și fostă colegă de facultate, Rodica Cristea, din Timișoara, am înființat firma „FRANCKMAR” cu două magazine: unul la Arad și unul la Timișoara.

O dată cu înființarea societății am trecut la studiarea amănunțită a pieselor și accesoriilor autoturismelor. Nu mi-a fost frică că nu voi reuși.

— Referitor la calitatea pieselor ce ne puteți spune?

— Dacă la o piesă auto lipsește calitatea atunci nici nu se mai poate vorbi de prestigiul firmei noastre. Ori-

ce piesă pe care o vindem are certificat de calitate.

— Totuși aveți specialități care să certifice calitatea?

— Da. În primul rînd noi preluăm marfa de la producători iar piesele poartă certificate de calitate. Am în cadrul la magazinul „WEST AUTO” pe domnul inginer Simion Gialma, un bun cunoscător în domeniul mecanicii auto, care verifică calitatea pieselor care se vînd.

— De prețuri ce ne puteți spune?

Interviu acordat ziarului nostru de doamna MARIA MARTA, director al S.C. „FRANCKMAR” S.R.L. Arad

— Ca economistă de profesie, sînt în măsură să vă răspund exact. Am eliminat intermediarii în aprovizionare. Cu un efort mai mare, trei merceologi sînt permanent în țară la porțile producătorilor de piese auto. Și un alt factor care contribuie la formarea prețurilor mici este rabatul comercial practicat de numai 15 la sută sau chiar mai mic.

— Cît costă la dvs. o planetară? Dar un set motor?

— Planetara costă 17.100 lei iar setul motor 28.800 lei.

— Arădenii au multe autoturisme străine. Procurarea unor piese de schimb pentru aceste autoturisme este mai mult decît dificilă. V-ați gîndit la acești posesori de autoturisme?

— Avem încheiate contracte pentru astfel de piese cu mai multe firme de specialitate din Germania. Astfel firmele „Doduco”, „Goetze”, „Ferodoberal”, „Mahle Fil-

ter”, „Luk” și „Champion” vor fi prezente în magazinele noastre cu piese ce în prezent sînt imposibil de găsit la noi în țară.

— De ce în magazine?

— Pentru că, de curînd, am mai deschis un astfel de magazin în zona Gării și vă rog să consemnați și faptul că la Ineu, lîngă stația PECO funcționează un alt magazin al societății „FRANCKMAR”. Acest magazin desface nu numai piese pentru autoturisme, ci și pentru tractoare și utilaje agricole.

— Interesant acest magazin pentru deținătorii de tractoare și mașini agricole. Cît este de solicitat?

— Magazinul „AUTO STOP” din Ineu corespunde zonei unde se află. Este foarte căutat de deținătorii de mașini agricole. Vîndem piese diverse dar și cauciucuri de diferite dimensiuni ce cu greu se găsesc în Arad.

— D-na Maria, cîți încadrați are firma?

— Și aici am cîntărit mult. Măi întîi mi-am ales echipa de lucru. Am avut nevoie de oameni pricepuți și harnici. Ca să le pot da un salariu bun am considerat că un număr de 7 încadrați este suficient. SIMION GIALMA, EREMIA MIHAI, AURORA CIALMA, FLORIN LUPAS, GHEORGHE MARTA, CO. RIOLAN MURGU și MARIA MURGU sînt mai mult decît angajați, ei fac parte din familia firmei noastre — și mă bucur.

— Vă mulțumesc, d-na Maria Marta, și vă urez mult succes în activitatea din cadrul SC „Franckmar” SRL — societate tot mai căutată de noi, arădenii!

Pagină realizată de:
NICU COJOCARU
Foto: M. CINCIU

